

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿٧٤﴾</p>	74
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'-লুল্ হ'-মদু লিল্লা-হিল্লায-ী সাদাক'-না- ওয়া'দাহু ওয়া আওরাছ'-নাল্ আরদ'-া নাতাবাওওয়াউ মিনাল্ জান্নাতি হ'-ইছু' নাশা~উ (৮) ফানি'মা আজরল্ 'আ-মিলীন।</p>	
তরজমা	<p>তাহারা প্রবেশ করিয়া বলিবে, 'প্রশংসা আল্লাহ্র, যিনি আমাদের প্রতি তাঁহার প্রতিশ্রুতি পূর্ণ করিয়াছেন এবং আমাদেরকে অধিকারী করিয়াছেন এই ভূমির; আমরা জান্নাতে যেখানে ইচ্ছা বসবাস করিব।' সদাচারীদের পুরস্কার কত উত্তম!</p>	
	<p>وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ</p>	75
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া তারাল্ মালা~ইকাতা হ'-া~ফফীনা মিন্ হ'-ওলিল্ 'আর্শি ইউছাব্বিহু'না বিহ'-াম্দি রাব্বিহিম, ওয়া কু'দিয়া বাইনাহুম্ বিলহ'-াক্কি' ওয়াক'-ীলাল্ হ'-মদু লিল্লা-হি রাব্বিল্ 'আ-লামীন।</p>	
তরজমা	<p>এবং তুমি ফিরিশ্তাদেরকে দেখিতে পাইবে যে, উহারা 'আরশের চতুষ্পার্শ্বে ঘিরিয়া উহাদের প্রতিপালকের সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিতেছে। আর তাহাদের বিচার করা হইবে ন্যায়ের সঙ্গ। বলা হইবে, সকল প্রশংসা জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ্র প্রাপ্য।</p>	
<p>40 - Al-Mu'min-মু'মিন - غافر</p>		
<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p>		
	<p>حَمْدٌ ۝١</p>	1
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হ'-া-মী~ম্</p>	
তরজমা	<p>হা-মাম।</p>	
	<p>تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝٢</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন	<p>তাংবীলুল্ কিতা-বি মিনাল্লা-হিল্ 'আব্বীবিল্ 'আলীম।</p>	
তরজমা	<p>এই কিতাব অবতীর্ণ হইয়াছে পরাক্রমশালী সর্বজ্ঞ আল্লাহ্র নিকট হইতে-</p>	
	<p>غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ۝٣ ذِي الطُّوْلِ ۝٤ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝٥</p>	3

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	গাফিরিয্'য'াম্বি ওয়া ক'াবিলিত্তাওবি শাদীদিল্ 'ইক'া-বি (لا) যি'ত'ত'াওলি (ط) লা'ইলা-হা ইল্লা-হুওয়া, ইলাইহিল্ মাসীর।	
তরজমা	যিনি পাপ ক্ষমা করেন, তওবা করুল করেন, যিনি শাস্তি দানে কঠোর, শক্তিশালী। তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই। প্রত্যাবর্তন তাঁহারই নিকট।	
	مَا يَجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْزُرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ۝٤	4
প্রতিবর্ণায়ন	মা-ইউজা-দিলু ফী~ আ-য়া-তিল্লা-হি ইল্লাল্লায'ীনা কাফারু ফালা-ইয়াগরুর্কা তাক'াল্লুবুহুম্ ফিল্ বিলা-দ।	
তরজমা	কেবল কাফিররাই আল্লাহ্র নিদর্শন সম্বন্ধে বিতর্ক করে; সুতরাং দেশে দেশে তাহাদের অবাধ বিচরণ যেন তোমাকে বিভ্রান্ত না করে।	
	كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدُوا بِآبَائِهِمْ بَاطِلٍ يُئِدُّ حُضُوبَهُ الْخُفَّى فَآخَذَتْهُمْ فَكَيفَ كَانَ عِقَابِ ۝٥	5
প্রতিবর্ণায়ন	কায'য'াবাত্ ক'াব্লাহুম্ ক'াওমু নূহি'ও ওয়াল্ আহ'ব্বা-বু মিম্ বা'দিহিম (ص) ওয়া হাস্মাত্ কুল্লু উম্মাতিম্ বিরাছুলিহিম্ লিইয়া'খুযু'হু ওয়া জা-দালু বিল্বা-তি'লি লিইউদহি'দু' বিহিল্ হ'াক্ক'া ফাআখায'তুহুম্ (فف) ফাকাইফা কা-না 'ইক'া-ব।	
তরজমা	ইহাদের পূর্বে নূহের সম্প্রদায় এবং তাহাদের পরে অন্যান্য দলও অস্বীকার করিয়াছিল। প্রত্যেক সম্প্রদায় নিজ নিজ রাসূলকে আবদ্ধ করিবার অভিসন্ধি করিয়াছিল এবং উহারা অসার তর্কে লিপ্ত হইয়াছিল, উহা দ্বারা সত্যকে ব্যর্থ করিয়া দিবার জন্য। ফলে আমি উহাদেরকে পাকড়াও করিলাম এবং কত কঠোর ছিল আমার শাস্তি!	
	وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۝٦	6
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কায'া-লিকা হ'াক্ক'াত্ কালিমাতু রাব্বিকা 'আলাল্লায'ীনা কাফারু~ আন্নাহুম্ আসহ'া-বুল্লা-র।	
তরজমা	এইভাবে কাফিরদের ক্ষেত্রে সত্য হইল তোমার প্রতিপালকের বাণী-ইহারা জাহান্নামী।	
	الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝٧	7

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায'ীনা ইয়াহ'মিলূনাল্ 'আর্শা ওয়া মান্ হ'াওলাহু ইউছাব্বিহূ'না বিহ'াম্দি রাব্বিহিম্ ওয়া ইউ'মিনূনা বিহী ওয়া ইয়াছ'তাগ্ফিরূনা লিল্লায'ীনা আ-মানূ (৮) রাব্বানা-ওয়াছি'তা কুল্লা শাইয়ির্রাহ'মাতাও ওয়া 'ইল্মাং ফাগ্ফির্ লিল্লায'ীনা তা-বু ওয়াত্তাবা'উ ছাবীলাকা ওয়াকি'হিম্ 'আয'া-বাল্ জাহ'ীম।	
তরজমা	যাহারা 'আর্শ ধারণ করিয়া আছে এবং যাহারা ইহার চতুষ্পার্শ্ব ঘিরিয়া আছে, তাহারা তাহাদের প্রতিপালকের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে প্রশংসার সঙ্গে এবং তাঁহার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে এবং মু'মিনদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করিয়া বলে, 'হে আমাদের প্রতিপালক! তোমার দয়া ও জ্ঞান সর্বব্যাপী। অতএব যাহারা তওবা করে ও তোমার পথ অবলম্বন করে তুমি তাহাদেরকে ক্ষমা কর এবং জাহান্নামের শাস্তি হইতে রক্ষা কর।'	
	رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	8
প্রতিবর্ণায়ন	রাব্বানা- ওয়া আদখিলহুম্ জান্না-তি 'আদনি নিল্লাতী ওয়া 'আত্তাহুম্ ওয়া মাং সালাহ'া মিন্ আ-বা-ইহিম্ ওয়া আব্বাওয়া-জিহিম্ ওয়া যু'ররিইয়া-তিহিম্ (৮) ইল্লাকা আংতাল্ 'আবীবুল্ হ'াকীম।	
তরজমা	'হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি তাহাদেরকে দাখিল কর স্থায়ী জান্নাতে, যাহার প্রতিশ্রুতি তুমি তাহাদেরকে দিয়াছ এবং তাহাদের পিতামাতা, পতি-পত্নী ও সন্তান-সন্ততিদের মধ্যে যাহারা সংকর্ম করিয়াছে তাহাদেরকেও। তুমি তো পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
	وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	9
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কি'হিমুছ ছাইয়িআ-তি (৮) ওয়া মাং তাকি'ছ ছাইয়িআ-তি ইয়াওমায়িযি'ং ফাক'াদ্ রাহি'ম্ তাহু (৮) ওয়া য'া-লিকা হুওয়াল্ ফাওবুল্ 'আজ'ীম।	
তরজমা	'এবং তুমি তাহাদেরকে শাস্তি হইতে রক্ষা কর। সেই দিন তুমি যাহাকে শাস্তি হইতে রক্ষা করিবে, তাহাকে তো অনুগ্রহই করিবে; ইহাই তো মহাসাফল্য।'	
	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ	10
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লাল্লায'ীনা কাফাবু ইউনা-দাওনা লামাক'তুল্লা-হি আক্বারু মিম্মাক'তিকুম্ আংফুছাকুম্ ইয'তুদ'আওনা ইলাল্ ঈমা-নি ফাতাক্ফুরুন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	নিশ্চয় কাফিরদেরকে উচ্চকণ্ঠে বলা হইবে, ‘তোমাদের নিজেদের প্রতি তোমাদের ক্ষোভ অপেক্ষা আল্লাহ্র অপসন্নতা ছিল অধিক-যখন তোমাদেরকে ঈমানের প্রতি আহ্বান করা হইয়াছিল আর তোমরা তাহা অস্বীকার করিয়াছিলে।’	
	<p style="text-align: right;">11</p> <p style="text-align: center;">قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ক’-লু রাব্বানা~ আমাত্তানাছ্ নাতাইনি ওয়া আহ’য়াইতানাছ্ নাতাইনি ফা’তারাফনা-বিয়ুনুবিনা ফাহাল্ ইলা- খুরুজিম্ মিং ছাবীল।	
তরজমা	উহারা বলিবে, ‘হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি আমাদেরকে প্রাণহীন অবস্থায় দুইবার রাখিয়াছ এবং দুইবার আমাদেরকে প্রাণ দিয়াছ। আমরা আমাদের অপরাধ স্বীকার করিতেছি; এখন নিষ্কমণের কোন পথ মিলিবে কি?’	
	<p style="text-align: right;">12</p> <p style="text-align: center;">ذِكْرُكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	য’-লিকুম্ বিআন্বাহু~ ইয’- দু’ইয়াল্লা-হ্ ওয়াহ’দাহু কাফারতুম্ (জ) ওয়া ইয়্য ইউশ্রাক্ বিহী তু’মিনূ (ط) ফাল্হ’কমু লিল্লা-হিল্ ‘আলিইয়িল্ কাবীর।	
তরজমা	‘তোমাদের এই শাস্তি তো এইজন্য যে, যখন এক আল্লাহকে ডাকা হইত তখন তোমরা তাঁহাকে অস্বীকার করিতে এবং আল্লাহ্র শরীক স্থির করা হইলে তোমরা তাহা বিশ্বাস করিতে।’ বস্তুত সমুচ্চ, মহান আল্লাহ্রই সমস্ত কর্তৃত্ব।	
	<p style="text-align: right;">13</p> <p style="text-align: center;">هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্লায্ ইউরীকুম্ আ-য়া-তিহী ওয়া ইউনাঝ্ঝিলু লাকুম্ মিনাছ্ ছামা~ই রিঝক’-ওঁ (ط) ওয়ামা- ইয়াতায়’াক্বার ইল্লা- মাই ইউনীব।	
তরজমা	তিনিই তোমাদেরকে তাঁহার নিদর্শনাবলী দেখান এবং আকাশ হইতে প্রেরণ করেন তোমাদের জন্য রিযিক, আল্লাহ্-অভিমুখী ব্যক্তিই উপদেশ গ্রহণ করে।	
	<p style="text-align: right;">14</p> <p style="text-align: center;">فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাদ্’উল্লা-হা মুখলিসীনা লাছ্দ্দীনা ওয়ালাও কারিহাল্ কা-ফিরুন।	
তরজমা	সুতরাং আল্লাহকে ডাক তাঁহার আনুগত্যে একনিষ্ঠ হইয়া, যদিও কাফিররা ইহা অপসন্দ করে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাফী‘উদ্দাজা-তি য়ু‘ল্ ‘আরশি (ج) ইউলকি‘র্ বূহ‘া মিন্ আম্রিহী ‘আলা-মাই ইয়াশা~উ মিন্ ‘ইবা-দিহী লিইউংযি‘রা ইয়াওমাতালা-ক’ ।</p>	
তরজমা	<p>তিনি সমুচ্চ মর্যাদার অধিকারী, ‘আরশের অধিপতি, তিনি তাঁহার বান্দাদের মধ্যে যাহার প্রতি ইচ্ছা ওহী প্রেরণ করেন স্বীয় আদেশসহ, যাহাতে সে সতর্ক করিতে পারে কিয়ামত দিবস সম্পর্কে।</p>	
	<p>يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমা হুম্ বা-রিঝূনা (ج) লা-ইয়াখ্ফা- ‘আলাল্লা-হি মিন্হুম্ শাইউল্ (ط) লিমানিল্ মুল্কুল্ ইয়াওমা (ط) লিল্লা-হিল্ ওয়া-হি‘দিল্ ক‘হ্হা-র ।</p>	
তরজমা	<p>যেদিন মানুষ বাহির হইয়া পড়িবে সেদিন আল্লাহ্র নিকট উহাদের কিছুই গোপন থাকিবে না। আজ কর্তৃত্ব কাহার ? আল্লাহরই, যিনি এক, পরাক্রমশালী।</p>	
	<p>الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্ ইয়াওমা তুজযা-কুল্লু নাফছিম্ বিমা-কাছাবাত (ط) লা- জু‘ল্মাল্ ইয়াওমা (ط) ইল্লাল্লা-হা ছারী‘উল্ হি‘ছা-ব ।</p>	
তরজমা	<p>আজ প্রত্যেককে তাহার কৃতকর্মের ফল দেওয়া হইবে; আজ কোন জুলুম করা হইবে না। আল্লাহ্ হিসাব গ্রহণে তৎপর।</p>	
	<p>وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمٍ ۖ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَيمٍ وَلَا لَشَفِيعٍ يُطَاءَرُونَ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আংযি‘রহুম্ ইয়াওমাল্ আ-বিফাতি ইযি‘ল্ কু‘লুবু লাদাল্ হ‘ানা-জিরি কা-জি‘মীনা (ط) মা- লিঞ্জ ‘া-লিমীনা মিন্ হ‘মীমিওঁ ওয়ালা-শাফী‘ই ইউত‘া-‘ ।</p>	
তরজমা	<p>উহাদেরকে সতর্ক করিয়া দাও আসন্ন দিন সম্পর্কে যখন দুঃখ-কষ্টে উহাদের প্রাণ কণ্ঠাগত হইবে। জালিমদের জন্য কোন অন্তরংগ বন্ধু নাই, যাহার সুপারিশ গ্রাহ্য হইবে এমন কোন সুপারিশকারীও নাই।</p>	
	<p>يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া‘লামু খা~ইনাতাল্ আ‘ইউনি ওয়ামা-তুখ্ফিস্ সুদূর ।</p>	
তরজমা	<p>চক্ষুর অপব্যবহার ও অন্তরে যাহা গোপন আছে সে সম্বন্ধে তিনি অবহিত।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾</p>	20
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লাহু-হু ইয়াক্'দী বিল্হ'াক্কি' (ط) ওয়াল্লায'ীনা ইয়াদ্'উনা মিৎ দূনিহী লা- ইয়াক্'দূ'না বিশাইয়িন (ط) ইল্লাল্লা-হা হুওয়াহু ছামী'উল বাসীর ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহুই বিচার করেন সঠিকভাবে। আল্লাহর পরিবর্তে উহারা যাহাদেরকে ডাকে তাহারা বিচার করিতে অক্ষম। আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সর্বদ্রষ্টা।</p>	
	<p>أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ أَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়ালাম ইয়াহীর্ ফিল্ আরদি' ফাইয়াংজু' রু কাইফা কা-না 'আ-কি'বাতুল্লায'ীনা কা-নূ মিৎ ক'বলিহিম্ (ط) কা-নূ হুম্ আশাদা মিন্হুম্ কু'ওয়াতা' ওয়া আ-ছ'া-রাং ফিল্ আরদি' ফাআখায়'হুমুল্লা-হু বিয়ু'নুবিহিম্ (ط) ওয়ামা- কা-না লাহুম্ মিনাল্লা-হি মিওঁ ওয়া-ক' ।</p>	
তরজমা	<p>ইহারা কি পৃথিবীতে ভ্রমণ করে না ? করিলে দেখিত-ইহাদের পূর্ববর্তীদের পরিণাম কী হইয়াছিল। পৃথিবীতে উহারা ছিল ইহাদের অপেক্ষা শক্তিতে এবং কীর্তিতে প্রবলতর। অতঃপর আল্লাহ্ উহাদেরকে শাস্তি দিয়াছিলেন উহাদের অপরাধের জন্য এবং আল্লাহর শাস্তি হইতে উহাদেরকে রক্ষা করিবার কেহ ছিল না।</p>	
	<p>ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'া-লিকা বিআল্লাহুম্ কা-নাত্ত'তীহিম্ রুছুলুহুম্ বিল্বাইয়িনা-তি ফাকাফারু ফাআখায়'হুমুল্লা-হু (ط) ইল্লাহু ক'বি'ওউং শাদীদুল্ 'ইক'া-ব ।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, উহাদের নিকট উহাদের রাসূলগণ নিদর্শনসহ আসিলে উহারা তাহাদেরকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল। ফলে আল্লাহ্ উহাদেরকে শাস্তি দিলেন। তিনি তো শক্তিশালী, শাস্তিদানে কঠোর।</p>	
	<p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালাক'াদ্ আরছাল্না- মূছা- বিআ-য়া-তিনা- ওয়া ছুলত'া-নিম্ মুবীন ।</p>	
তরজমা	<p>আমি আমার নিদর্শন ও স্পষ্ট প্রমাণসহ মূসাকে প্রেরণ করিয়াছিলাম,</p>	
	<p>إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইলা- ফির'আওনা ওয়া হা-মা-না ওয়া ক'া-রুনা ফাক'া-লু ছা-হি'রুং কায'য'া-ব ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ফির'আওন, হামান ও কারুনের নিকট কিন্তু উহারা বলিয়াছিল, 'এই লোকটা তো এক জাদুকর, চরম মিথ্যাবাদী।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা-জা~আ হুম্ বিল্হ'াক্কি' মিন 'ইংদিনা- ক'া-লুক'তুলু~ আবনা~আল্লায'ীনা আ-মানু মা'আহ্ ওয়াহ্ তাহ্ 'ইউ নিছা~আহুম (ط) ওয়ামা-কাইদুল্ কা-ফিরীনা ইল্লা-ফী দ'ালা-ল।	
তরজমা	অতঃপর মূসা আমার নিকট হইতে সত্য লইয়া উহাদের নিকট উপস্থিত হইলে উহারা বলিল, 'মূসার সঙ্গে যাহারা ঈমান আনিয়াছে, তাহাদের পুত্র-সন্তানদেরকে হত্যা কর এবং তাহাদের নারীদেরকে জীবিত রাখ।' কিন্তু কাফিরদের ষড়যন্ত্র ব্যর্থ হইবেই।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۚ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'া-লা ফির'আওনু য'ারুনী~ আক'তুল্ মুছা- ওয়াল্ ইয়াদ্ 'উ রাব্বাহু (ج) ইন্নী~ আখা-ফু আই ইউবাদিলা দীনা'কুম্ আও আই ইউজ্ 'হিরা ফিল্ আরদি'ল্ ফাছা-দ।	
তরজমা	ফির'আওন বলিল, 'আমাকে ছাড়িয়া দাও আমি মূসাকে হত্যা করি এবং সে তাহার প্রতিপালকের শরশাপন হউক। আমি আশংকা করি যে, সে তোমাদের দীনের পরিবর্তন ঘটাইবে অথবা সে পৃথিবীতে বিপর্যয় সৃষ্টি করিবে।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'া-লা মূছা~ ইন্নী 'উয'তু বিরাব্বী ওয়া রাব্বিকুম্ মিৎ কুল্লি মুতাকাব্বিরিল্ লা-ইউ'মিনু বিইয়াওমিল্ হি'ছা-ব।	
তরজমা	মূসা বলিল, 'যাহারা বিচার দিবসে বিশ্বাস করে না, সেই সকল উদ্ধত ব্যক্তি হইতে আমি আমার ও তোমাদের প্রতিপালকের শরশাপন হইয়াছি।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ وَإِنَّكَ كَاذِبٌ بَالٍ فَاعْلَمِهِ كَذِبُهُ ۚ وَإِنَّكَ صَادِقٌ يُصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾</p>	28

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'লা রাজুলুম্ মু'মিনুম্ (ق) মিন্ আ-লি ফির্'আওনা ইয়াক্তুমু ঈমা-নাহু~ আতাক'তুলূনা রাজুলান আই ইয়াক'লা রাব্বিয়াল্লা-হ ওয়া ক'দ জা~আকুম্ বিল্বাইয়িনা-তি মির্ রাব্বিকুম্ (ط) ওয়া ইয় ইয়াকু কা-যি'বাং ফা'আলাইহি কাযি'বুহু ওয়া ইয় ইয়াকু সাদিক'ই ইউসিব্কুম্ বা'দু'ল্লায'ী ইয়া'ইদুকুম্ (ط) ইল্লাল্লা-হা লা-ইয়াহুদী মান্ হওয়া মুহুরিফুং কায'য'ী- ব।</p>	
তরজমা	<p>ফির্'আওন বংশের এক ব্যক্তি, যে মু'মিন ছিল এবং নিজ ঈমান গোপন রাখিত, বলিল, 'তোমরা কি এক ব্যক্তিকে এইজন্য হত্যা করিবে যে, সে বলে, 'আমার প্রতিপালক আল্লাহ্,' অথচ সে তোমাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে সুস্পষ্ট প্রমাণসহ তোমাদের নিকট আসিয়াছে ? সে মিথ্যাবাদী হইলে তাহার মিথ্যাবাদিতার জন্য সে দায়ী হইবে, আর যদি সে সত্যবাদী হয়, সে তোমাদেরকে যে শাস্তির কথা বলে, তাহার কিছু তো তোমাদের উপর আপতিত হইবেই।' নিশ্চয় আল্লাহ্ সীমানংঘনকারী ও মিথ্যাবাদীকে সৎপথে পরিচালিত করেন না।</p>	
	<p>يَقُومُ لَكُمْ الْيَوْمَ ظَهْرَيْنِ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا آرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-ক'ওমি লাকুমুল্ ইয়াওমা জ'ী-হিরীনা ফিল্ আরদি' (ز) ফামাই ইয়াংসুরূনা-মিম্ বা'ছিলা-হি ইং জা~আনা- (ط) ক'লা ফির্'আওনু মা~ উরীকুম্ ইল্লা- মা~আরা- ওয়ামা~আহুদীকুম্ ইল্লা- ছাবীলার্ রাশা-দ।</p>	
তরজমা	<p>'হে আমার সম্প্রদায়! আজ কর্তৃত্ব তোমাদের, দেশে তোমরাই প্রবল; কিন্তু আমাদের উপর আল্লাহ্র শাস্তি আসিয়া পড়িলে কে আমাদেরকে সাহায্য করিবে ?' ফির্'আওন বলিল, 'আমি যাহা বুঝি, আমি তোমাদেরকে তাহাই বলিতেছি। আমি তোমাদেরকে কেবল সৎপথই দেখাইয়া থাকি।'</p>	
	<p>وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُومُوا إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾</p>	30
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াক'লাল্লায'ী~ আ-মানা ইয়াক'ওমি ইন্নী~আখা-ফু 'আলাইকুম্ মিছ'লা ইয়াওমিল্ আহ'ঝা-ব।</p>	
তরজমা	<p>মু'মিন ব্যক্তিটি বলিল, 'হে আমার সম্প্রদায়! আমি তোমাদের জন্য পূর্ববর্তী সম্প্রদায়সমূহের শাস্তির দিনের অনুরূপ দুর্দিনের আশংকা করি-</p>	
	<p>مِثْلَ دَابِّ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মিছ'লা দাবি ক'ওমি নূহি'ওঁ ওয়া 'আ-দিওঁ ওয়া ছ'ামূদা ওয়াল্লায'ীনা মিম্ বা'দিহিম্ (ط) ওয়া মাল্লা-হু ইউরীদু জু'ল্মাল্ লিল্'ইবা-দ।</p>	
তরজমা	<p>'যেমন ঘটিয়াছিল নূহ্, 'আদ, সামূদ এবং তাহাদের পূর্ববর্তীদের ব্যাপারে। আল্লাহ্ তো বান্দাদের প্রতি কোন জুলুম করিতে চান না।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">وَيَقُومُوا إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾</p>	32
<p>প্রতিবর্ণায়ন তরজমা</p>	<p>ওয়া ইয়া-ক'ওমি ইন্নী~ আখা-ফু 'আলাইকুম ইয়াওমাত্তানা-দ। 'হে আমার সম্প্রদায়! আমি তোমাদের জন্য আশংকা করি আতনাদ দিবসের,</p>	
	<p style="text-align: right;">يَوْمَ تُولُونَ مُدْبِرِينَ ۖ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾</p>	33
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ইয়াওমা তুওয়াল্লুনা মুদ্বিরীনা (ج) মা- লাকুম মিনাল্লা-হি মিন্ 'আ-সিমিওঁ (ج) ওয়া মাই ইউদ'লিলিল্লা-হু ফামা-লাহু মিন্ হা-দ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>'যেদিন তোমরা পশ্চাৎ ফিরিয়া পলায়ন করিতে চাহিবে। আল্লাহ্র শাস্তি হইতে তোমাদেরকে রক্ষা করিবার কেহ থাকিবে না। আল্লাহ্ যাহাকে পথভ্রষ্ট করেন তাহার জন্য কোন পথপ্রদর্শক নাই।'</p>	
	<p style="text-align: right;">وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَنَزَلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنَنْبِئَنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾</p>	34
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়ালা ক'াদ্ জা~আকুম ইউছুফু মিৎ ক'বলু বিল্বাইয়িনা-তি ফামা-কিলতুম্ ফী শাক্কিম্ মিম্মা- জা~আকুম বিহী (ج) হ'ত্তা~ ইয়'া- হালাকা কু'লতুম্ লাই ইয়াব'আছ'াল্লা-হু মিম্ বা'দিহী রাছুলাং (ط) কায'া-লিকা ইউদি'ল্লল্লা-হু মান্ হওয়া মুহুরিফুম্ মুরতা-ব।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>পূর্বেও তোমাদের নিকট ইউসুফ আসিয়াছিল স্পষ্ট নিদর্শনসহ; কিন্তু সে তোমাদের নিকট যাহা লইয়া আসিয়াছিল তোমরা তাহাতে বারবার সন্দেহ পোষণ করিতে। পরিশেষে যখন ইউসুফের মৃত্যু হইল তখন তোমরা বলিয়াছিলে, 'তাহার পরে আল্লাহ্ আর কোন রাসূল প্রেরণ করিবেন না।' এইভাবে আল্লাহ্ বিভ্রান্ত করেন সীমালংঘনকারী ও সংশয়বাদীদেরকে-</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p style="text-align: right;">الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَنٍ أَتَتْهُمْ كُتُبٌ مُّقْتَضَا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾</p> <p>আল্লায'ীনা ইউজা-দিলুনা ফী~ আ-য়া-তিল্লা-হি বিগাইরি ছুলত'া-নিন্ আতা-হুম (ط) কাবুরা মাক'তান্ 'ইন্দাল্লা-হি ওয়া 'ইন্দাল্লায'ীনা আ-মানু (ط) কায'া-লিকা ইয়াত'বা'উল্লা-হু 'আলা-কুল্লি ক'ল্বি মুতাকব্বিরিং জাব্বা-র।</p>	35

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	যাহারা নিজেদের নিকট কোন দলীল-প্রমাণ না থাকিলেও আল্লাহর নিদর্শন সম্পর্কে বিতণ্ডায় লিপ্ত হয়, তাহাদের এই কর্ম আল্লাহ এবং মু'মিনদের দৃষ্টিতে অতিশয় ঘৃণ্য। এইভাবে আল্লাহ প্রত্যেক উদ্ধৃত ও স্বেচ্ছাচারী ব্যক্তির হৃদয়কে মোহর করিয়া দেন।	
	وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمُنُ ابْنِي فِي صَرَخَاتِي أُنَبِّئُكَ الْآسَابَ ۖ	36
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'লা ফির্'আওনু ইয়া- হা-মা-নুবনি লী সারহ'ল্লা'আল্লী~ আবলুগন্ আছবা-ব।	
তরজমা	ফির্'আওন বলিল, 'হে হামান! আমার জন্য তুমি নির্মাণ কর এক সুউচ্চ প্রাসাদ যাহাতে আমি পাই অবলম্বন-	
	أَسْبَابَ السَّلَوتِ فَأُطْلِعَ إِلَى اللَّهِ مُوسَى وَإِنِّي لَا ظَنُّهُ كَاذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ زَيْنَ فِرْعَوْنَ سَوْءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝	37
প্রতিবর্ণায়ন	আছবা-বাছ্বামা-ওয়া-তি ফাআত্ত'লি'আ ইলা~ ইলা-হি মূছা- ওয়া ইন্নী লাআজু'ল্লুহু কা- যি'বাওঁ (ط) ওয়া কায'লিকা যুইয়িনা লিফির্'আওনা ছু~উ 'আমালিহী ওয়াসুদা 'আনিছ্বাবীলি (ط) ওয়ামা- কাইদু ফির্'আওনা ইল্লা- ফী তাবা-ব।	
তরজমা	'অবলম্বন আসমানে আরোহণের, যেন দেখিতে পাই মূসার ইলাহকে; তবে আমি তো উহাকে মিথ্যাবাদীই মনে করি।' এইভাবে ফির্'আওনের নিকট শোভনীয় করা হইয়াছিল তাহার মন্দ কর্মকে এবং তাহাকে নিবৃত্ত করা হইয়াছিল সরল পথ হইতে এবং ফির্'আওনের ষড়যন্ত্র ব্যর্থ হইয়াছিল সম্পূর্ণরূপে।	
	وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَوْمَ اتَّبَعُونَ أَهْدَاكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۖ	38
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াক'লাল্লায'ী~ আ-মানা ইয়া- ক'ওমিত্তাবি'উনি আহদিкуম্ ছাবীলার্ রাশা-দ।	
তরজমা	মু'মিন ব্যক্তিটি বলিল, 'হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা আমার অনুসরণ কর, আমি তোমাদেরকে সঠিক পথে পরিচালিত করিব।	
	يَوْمَ اتَّسَاهَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاءً ۚ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۖ	39
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া-ক'ওমি ইন্নামা- হা-যি'হিল্ হ'য়া-তুদুন্ইয়া- মাতা- 'উওঁ (ز) ওয়া ইল্লান্ আ-খিরাতা হিয়া দা-রুল ক'রা-র।	
তরজমা	'হে আমার সম্প্রদায়! এই পার্থিব জীবন তো অস্থায়ী উপভোগের বস্তু এবং আখিরাতই হইতেছে চিরস্থায়ী আবাস।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মান্ ‘আমিলা ছাইয়িআতাং ফালা-ইউজ্বা~ ইল্লা- মিছ্ লাহা- (ج) ওয়ামান্ ‘আমিলা সা- লিহ্ ‘াম্ মিৎ য় ‘াকারিন্ আও উৎহ্ ‘া- ওয়া হুওয়া মু‘মিনুং ফাউলা~ইকা ইয়াদখুলূনাল্ জান্নাতা ইউজ্বাকূ‘না ফীহা- বিগাইরি হি‘ছা-ব।</p>	
তরজমা	<p>‘কেহ মন্দ কর্ম করিলে সে কেবল তাহার কর্মের অনুরূপ শাস্তি পাইবে এবং পুরুষ কিংবা নারীর মধ্যে যাহারা মু‘মিন হইয়া সৎকর্ম করে তাহারা দাখিল হইবে জান্নাতে, সেখানে তাহাদেরকে দেওয়া হইবে অপরিমিত জীবনোপকরণ।</p>	
	<p>وَيَقُومُ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়া-ক ‘াওমি মা-লী~ আদ্ ‘উকুম্ ইলান্ নাজা-তি ওয়া তাদ্ ‘উনানী~ ইলান্না-র।</p>	
তরজমা	<p>‘হে আমার সম্প্রদায়! কী আশ্চর্য! আমি তোমাদেরকে আহ্বান করিতেছি মুক্তির দিকে, আর তোমরা আমাকে ডাকিতেছ অগ্নির দিকে!</p>	
	<p>تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۖ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>তাদ্ ‘উনানী লিআক্ফুরা বিল্লা-হি ওয়া উশ্রিকা বিহী মা-লাইছা লী বিহী ‘ইল্মুওঁ (ز) ওয়াআনা আদ্ ‘উকুম্ ইলান্ ‘আবীঝিল্ গাফ্ফা-র।</p>	
তরজমা	<p>‘তোমরা আমাকে বলিতেছ আল্লাহকে অস্বীকার করিতে এবং তাঁহার সমকক্ষ দাঁড় করাইতে, যাহার সম্পর্কে আমার কোন জ্ঞান নাই; পক্ষান্তরে আমি তোমাদেরকে আহ্বান করিতেছি পরাক্রমশালী, ক্ষমাশীল আল্লাহর দিকে।</p>	
	<p>لَا جَزْمَ لَنَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ الْمُصْحَبُ النَّارِ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লা-জারামা আন্নামা- তাদ্ ‘উনানী~ ইলাইহি লাইছা লাহু দা‘ওয়াতুং ফিদ্দুনইয়া- ওয়ালা-ফিল্ আ-খিরাতি ওয়া আন্না মারাদানা~ ইলান্না-হি ওয়া আন্নাল্ মুস্রিফীনা হুম্ আসহ্ ‘া-বুন্না-র।</p>	
তরজমা	<p>নিঃসন্দেহে তোমরা আমাকে আহ্বান করিতেছ এমন একজনের দিকে যে দুনিয়া ও আখিরাতে কোথাও আহ্বানযোগ্য নয়। বস্তুত আমাদের প্রত্যাবর্তন তো আল্লাহর নিকট এবং সীমালংঘনকারীরাই জাহান্নামের অধিবাসী।</p>	
	<p>فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ۖ وَأَفِوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾</p>	44

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফাহাতায়'কুব্বনা মা~ আকু'লু লাকুম (ط) ওয়া উফাওবি'দু' আমরী~ ইলান্না-হি (ط) ইলান্না- হা বাসীরুম্ বিল'ইবা-দ।	
তরজমা	'আমি তোমাদেরকে যাহা বলিতেছি, তোমরা তাহা অচিরেই স্মরণ করিবে এবং আমি আমার ব্যাপার আল্লাহ্‌তে অর্পণ করিতেছি; আল্লাহ্‌ তাঁহার বান্দাদের প্রতি সবিশেষ দৃষ্টি রাখেন।'	
	فَوْقَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾	45
প্রতিবর্ণায়ন	ফাওয়াক'া-হুন্না-হু ছাইয়িআ-তি মা- মাকারু ওয়া হ'া-ক'া বিআ-লি ফির'আওনা ছু~উলু 'আয'া-ব।	
তরজমা	অতঃপর আল্লাহ্‌ তাহাকে উহাদের ষড়যন্ত্রের অনিষ্ট হইতে রক্ষা করিলেন এবং কঠিন শাস্তি পরিবেষ্টন করিল ফির'আওন সম্প্রদায়কে।	
	النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾	46
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-রু ইউ'রাদু'না 'আলাইহা-গুদুওওয়াও ওয়া 'আশিইইয়াও (ج) ওয়া ইয়াওমা তাকু'মুছ ছা- 'আতু (فف) আদখিলু~ আ-লা ফির'আওনা আশাদাল্ 'আয'া-ব।	
তরজমা	উহাদেরকে উপস্থিত করা হয় আগুনের সম্মুখে সকাল ও সন্ধ্যায় এবং যেদিন কিয়ামত ঘটিবে সেদিন বলা হইবে, 'ফিরআওন-সম্প্রদায়কে নিম্নেপ কর কঠিন শাস্তিতে।'	
	وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾	47
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' ইয়াতাহ'া~জুনা ফিন্না-রি ফাইয়াকু'লুদু'দু'আফা~উ লিল্লায'ীনাহুতাক্বারু~ ইল্লা- কুন্না-লাকুম্ তাবা'আং ফাহাল্ আংতুম্ মুগন্নুনা 'আল্লা-নাসীবাম্ মিনান্না-র।	
তরজমা	যখন উহারা জাহান্নামে পরস্পর বিতর্কে লিপ্ত হইবে তখন দুর্বলেরা দাস্তিকদেরকে বলিবে, 'আমরা তো তোমাদেরই অনুসারী ছিলাম, এখন কি তোমরা আমাদের হইতে জাহান্নামের আগুনের কিয়দংশ নিবারণ করিবে?'	
	قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾	48
প্রতিবর্ণায়ন	ক'া-লাল্লায'ী নাহুতাক্বারু~ ইল্লা- কুল্লুং ফীহা~ (لا) ইলান্না-হা ক'াদ হ'াকামা বাইনাল্ 'ইবা- দ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	দাঈকেরা বলিবে, ‘আমরা সকলেই তো জাহান্নামে আছি, নিশ্চয় আল্লাহ্ বান্দাদের বিচার তো করিয়া ফেলিয়াছেন।’	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾</p>	49
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক’-লাল্লায’ীনা ফিন্না-রি লিখান্নাতি জাহান্নামাদ’উ রাব্বাকুম্ ইউখাফ্ফিফ ‘আল্লা-ইয়াওমাম মিনাল্ ‘আয’-ব।	
তরজমা	অগ্নিবাসীরা জাহান্নামের প্রহরীদেরকে বলিবে, ‘তোমাদের প্রতিপালকের নিকট প্রার্থনা কর তিনি যেন আমাদের হইতে লাঘব করেন এক দিনের শাস্তি।’	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَاذْعُوا وَمَا دُعُوا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿٥٠﴾</p>	50
প্রতিবর্ণায়ন	ক’-লূ~ আওয়ালাম্ তাকু তা’তীকুম্ রুছলুকুম্ বিল্বাইয়িনা-তি (ط) ক’-লূ বানা- (ط) ক’-লূ ফাদ’উ (ج) ওয়ামা- দু’আ~উল্ কা-ফিরীনা ইল্লা-ফী দ’লা-ল্।	
তরজমা	তাহারা বলিবে, ‘তোমাদের নিকট কি স্পষ্ট নিদর্শনসহ তোমাদের রাসূলগণ আসে নাই?’ জাহান্নামীরা বলিবে, ‘অবশ্যই আসিয়াছিল।’ প্রহরীরা বলিবে, ‘তবে তোমরাই প্রার্থনা কর; আর কাফিরদের প্রার্থনা ব্যর্থই হয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥١﴾</p>	51
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লা- লানাংসুরু রুছলানা- ওয়াল্লায’ীনা আ-মানু ফিল্ হ’য়া-তিদ্বন’ইয়া-ওয়া ইয়াওমা ইয়াকু’মুল আশ্হা-দ।	
তরজমা	নিশ্চয়ই আমি আমার রাসূলদেরকে ও মু’মিনদেরকে সাহায্য করিব পার্থিব জীবনে এবং যেই দিন সাক্ষিগণ দণ্ডায়মান হইবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾</p>	52
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা লা- ইয়াংফা’উজ্জ’-লিমীনা মা’যি’রাতুহুম্ ওয়ালাহুমুল্ লা’নাতু ওয়ালাহুম্ ছু~ উদা র।	
তরজমা	যেদিন জালিমদের ‘ওঘর-আপত্তি কোন কাজে আসিবে না, আর উহাদের জন্য রহিয়াছে লা’নত এবং উহাদের জন্য রহিয়াছে নিকৃষ্ট আবাস।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدٰى وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرٰءٰىلَ الْكِتٰبَ ﴿٥٣﴾</p>	53
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক’াদ আ-তাইনা- মূছাল্ হুদা-ওয়া আওরাছ্’না- বানী~ ইছরা~ঈলাল্ কিতা-ব।	
তরজমা	আমি অবশ্যই মূসাকে দান করিয়াছিলাম পথনির্দেশ এবং বনী ইসরাঈলকে উত্তরাধিকারী করিয়াছিলাম সেই কিতাবের,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">هُدًى وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	হুদাওঁ ওয়া যি'করা- লিউলিল্ আল্বা-ব।	
তরজমা	পথনির্দেশ ও উপদেশস্বরূপ বোধশক্তিসম্পন্ন লোকদের জন্য।	
	<p style="text-align: right;">فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির্ ইন্না ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ওঁ ওয়াছতাগ্ফির লিয়'াম্বিকা ওয়া ছাব্বিহ' বিহ'াম্দি রাব্বিকা বিল্'আশিইয়ি ওয়াল্ ইব্কা-র্।	
তরজমা	অতএব তুমি ধৈর্য ধারণ কর ; নিশ্চয়ই আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য, তুমি তোমার ত্রুটির জন্য ক্ষমা প্রার্থনা কর এবং তোমার প্রতিপালকের সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর সকাল ও সন্ধ্যায়।	
	<p style="text-align: right;">إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নালায'ীনা ইউজা-দিলুনা ফী'আ-য়া-তিল্লা-হি বিগাইরি ছুল্'ত'া-নিন আতা-হুম্ (لا) ইং ফী সুদুরিহিম্ ইল্লা- কিব্রুম্ মা-হুম্ বিবা-লিগীহি (ج) ফাছতা'ইয' বিল্লা-হি (ط) ইন্নাহু হুওয়াছ ছামী'উল্ বাসীর।	
তরজমা	যাহারা নিজেদের নিকট কোন দলীল না থাকিলেও আল্লাহ্র নিদর্শন সম্পর্কে বিতর্কে লিপ্ত হয়, উহাদের অন্তরে আছে কেবল অহংকার, যাহারা এই ব্যাপারে সফলকাম হইবে না। অতএব আল্লাহ্র শরণাপন্ন হও; তিনি তো সর্বশ্রোতা, সর্বদ্রষ্টা।	
	<p style="text-align: right;">خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	লাখাল্কু'ছ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' আকবারু মিন্ খাল্কিন্'না-ছি ওয়ানা-কিন্না আকছ'ারান্না-ছি লা- ইয়া'লামূন।	
তরজমা	মানব সৃজন অপেক্ষা আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টি তো কঠিনতর, কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহা জানে না।	
	<p style="text-align: right;">وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَمَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾</p>	58
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা-ইয়াছতাবি'ল্ আ'মা-ওয়াল্ বাসীর (لا) ওয়াল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুস্ সা-লিহ'া-তি ওয়ালাল্ মুছী'উ (ط) ক'ালীলাম মা-তাতায'াক্বাবূন।	
তরজমা	সমান নয় অন্ধ ও চক্ষুস্মান এবং যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে এবং যাহারা দুষ্কৃতিপরায়ণ। তোমরা অল্পই উপদেশ গ্রহণ করিয়া থাক।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>59 إِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾</p>	59
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নাহ্ ছা-‘আতা লা- আ-তিয়াতুল্ লা-রাইবা ফীহা-, ওয়ালা-কিন্না আক্ছা’রান্না-ছি লা-ইউ’মিনূন।</p>	
তরজমা	<p>কিয়ামত অবশ্যম্ভাবী, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই; কিন্তু অধিকাংশ লোক বিশ্বাস করে না।</p>	
	<p>60 وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ﴿٦٠﴾</p>	60
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক’-লা রাব্বুকুমুদ’উনী~ আছতাজিব্ লাকুম (ط) ইন্নালায’ীনা ইয়াছতাক্বিবূনা ‘আন্ ‘ইবা-দাতী ছাইয়াদখুলূনা জাহান্নামা দা-খিরীন।</p>	
তরজমা	<p>তোমাদের প্রতিপালক বলেন, ‘তোমরা আমাকে ডাক, আমি তোমাদের ডাকে সাড়া দিব। যাহারা অহংকারবশে আমার ‘ইবাদতে বিমুখ, উহারা অবশ্যই জাহান্নামে প্রবেশ করিবে লাঞ্চিত হইয়া।’</p>	
	<p>61 اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ آيَاتٍ لِّتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾</p>	61
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লা-হুলায’ী জা’আলা লাকুমুল্লাইলা লিতাছুকূ ফীহি ওয়ান্নাহা-রা মুব্‌সিরান- (ط) ইন্নালা-হা লায়ূ’ ফাদ’লিন্ ‘আলান্না-ছি ওয়ালা- কিন্না আক্ছা’রান্না-ছি লা-ইয়াশ্কুরূন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহুই তোমাদের বিশ্রামের জন্য সৃষ্টি করিয়াছেন রাত্ৰিকে এবং আলোকোজ্জ্বল করিয়াছেন দিবসকে। আল্লাহ্ তো মানুষের প্রতি অনুগ্রহশীল, কিন্তু অধিকাংশ মানুষ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না।</p>	
	<p>62 خُذْكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآيَ تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾</p>	62
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য’-লিকুমুল্লা-হু রাব্বুকুম খা-লিকু’ কুল্লি শাইয় (م)। লা~ ইলা-হা ইল্লা- হুওয়া (ز) ফাআল্লা-তু’ফাকূন।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই আল্লাহ্, তোমাদের প্রতিপালক, সব কিছুর স্রষ্টা; তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ নাই; সুতরাং তোমাদেরকে কোথায় ফিরাইয়া নেওয়া হইতেছে ?</p>	
	<p>63 كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾</p>	63
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কায’-লিকা ইউ’ফাকুল্লায’ীনা কা-নূ বিআ-য়া-তিল্লা-হি ইয়াজহ’াদূন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	এইভাবেই বিপথগামী করা হয় তাহাদেরকে যাহারা আল্লাহ্র নিদর্শনাবলীকে অস্বীকার করে।	
	<p>اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ خُكُّمِ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾</p>	64
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুলায'ী জা'আলা লাকুমুল্ আর্দ'ী ক'রা-রাওঁ ওয়াছ্ ছামা~আ বিনা~আওঁ ওয়া সাওওয়ারাকুম্ ফাআহ্'ছানা ছুওয়ারাকুম্ ওয়া রাব্বাক'াকুম্ মিনাত্ত'ইয়িবা-তি (ط) য'ী-লিকুমুল্লা-হু রাব্বাকুম্ (ج) ফাতাবা-রাকাল্লা-হু রাব্বুল্ 'আ-লামীন।	
তরজমা	আল্লাহুই তোমাদের জন্য পৃথিবীকে করিয়াছেন বাসোপযোগী এবং আকাশকে করিয়াছেন ছাদ এবং তিনি তোমাদের আকৃতি গঠন করিয়াছেন এবং তোমাদের আকৃতি করিয়াছেন সুন্দর এবং তোমাদেরকে দান করিয়াছেন উৎকৃষ্ট রিযিক; তিনিই আল্লাহ্, তোমাদের প্রতিপালক। জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ্ কত মহান!	
	<p>هُوَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ أَكْثَرُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾</p>	65
প্রতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্ হ'ইয়ু লা~ ইলা-হা ইল্লা- হুওয়া ফাদ্'উহু মুখলিসীনা লাহ্দ্দীনা (ط) আল্'হ'ামদু লিল্লা-হি রাব্বিল্ 'আ-লামীন।	
তরজমা	তিনি চিরঞ্জীব, তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই। সুতরাং তোমরা তাঁহাকেই ডাক, তাঁহার আনুগত্যে একনিষ্ঠ হইয়া। সকল প্রশংসা জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ্রই।	
	<p>قُلْ إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾</p>	66
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ইন্নী নুহীতু আন্ আ'বুদাল্লায'ীনা তাদ্'উনা মিৎ দূনিল্লা-হি লাম্মা- জা~আনিয়াল্ বাইয়িনা-তু মির্রাব্বী (ج) ওয়া উমির্তু আন্ উছলিমা লিরাব্বিল্ 'আ-লামীন।	
তরজমা	বল, 'তোমরা আল্লাহ্ ব্যতীত যাহাদেরকে আহ্বান কর, তাহাদের 'ইবাদত করিতে আমাকে নিষেধ করা হইয়াছে যখন আমার প্রতিপালকের নিকট হইতে আমার নিকট সুস্পষ্ট নিদর্শন আসিয়াছে। এবং আমি আদিষ্ট হইয়াছি জগতসমূহের প্রতিপালকের নিকট আত্মসমর্পণ করিতে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَكونُوا شِيوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَلِيَتَّبِعُوا أَجَلًا مُسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾</p>	67
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হুওয়াল্লায্-হী খালাক্-হাকুম্ মিৎ তুরা-বিং ছুম্মা মিন নুত্-ফাতিং ছু-ম্মা মিন্ ‘আলাক্-হাতিং ছু-ম্মা ইউখরিজুকুম্ তি-ফলাং ছু-ম্মা লিতাবলুগু- আশুদ্দাকুম্ ছু-ম্মা লিতাকুন্ শুযুখাও (জ) ওয়া মিৎকুম্ মাই ইউতাওয়াফ্ফা-মিং ক-বলু ওয়া লিতাবলুগু- আজালাম্ মুছাম্মাও ওয়া লা-আল্লাকুম্ তা-কি-লুন।</p>	
তরজমা	<p>‘তিনিই তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন মৃত্তিকা হইতে, পরে শুক্রবিন্দু হইতে, তারপর আলাকা হইতে, তারপর তোমাদেরকে বাহির করেন শিশুরূপে, অতঃপর যেন তোমরা উপনীত হও তোমাদের যৌবনে, তারপর হইয়া যাও বৃদ্ধ। আর তোমাদের মধ্যে কাহারও মৃত্যু ঘটে ইহার পূর্বেই! যাহাতে তোমরা নির্ধারিত কাল প্রাপ্ত হও এবং যেন তোমরা অনুধাবন করিতে পার।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّا نَسْمَعُ لَهُ قَوْلَهُ لَكُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾</p>	68
তরজমা	<p>‘তিনিই জীবন দান করেন ও মৃত্যু ঘটান এবং যখন তিনি কিছু করা স্থির করেন তখন তিনি উহার জন্য বলেন, ‘হও’, আর উহা হইয়া যায়।’</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>أَلَمْ تَرَ إِيَّاكَ وَاللَّيْلِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنْ تُدْرِكُوا صَرْفُونَ ﴿٦٩﴾</p>	69
তরজমা	<p>আলাম্ তারা ইল্লাল্লায্-হীনা ইউজা-দিলুনা ফী-আ-য়া-তিল্লা-হি (ط) আন্না ইউসরাফুন। তুমি কি লক্ষ্য কর না উহাদেরকে যাহারা আল্লাহ্র নিদর্শন সম্পর্কে বিতর্ক করে ? কিভাবে উহাদেরকে বিপথগামী করা হইতেছে?’</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>الَّذِينَ كَذَّبُوا بِحُكْمِ رَبِّهِمْ وَبِمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رُسُلِنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾</p>	70
তরজমা	<p>আল্লায্-হীনা কায্-য-বু বিল্কিতা-বি ওয়া বিমা- আর্ছালুনা- বিহী রুছুলানা- ফাছাওফা ইয়া-লামুন। যাহারা অস্বীকার করে কিতাব ও যাহা সহ আমার রাসূলগণকে প্রেরণ করিয়াছিলাম তাহা: শীঘ্রই উহারা জানিতে পারিবে-</p>	
	<p>إِذَا أَعْلَلَ فِي آعْنَاقِهِمُ وَالسَّلِيلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾</p>	71

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইযি'ল্ আগলা-লু ফী~ আ'না-কি'হিম্ ওয়াছ্ ছালা-ছিলু (ط) ইউস্‌হ'বুন।	
তরজমা	যখন উহাদের গলদেশে বেড়ি ও শৃংখল থাকিবে, উহাদেরকে টানিয়া লইয়া যাওয়া হইবে	
	<p style="text-align: right;">72</p> <p style="text-align: right;">فِي الْحَيِّمِ تُثْمَرُ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফিল্ হ'মীমি (لا) ছু'ম্মা ফিন্না-রি ইউছ্‌জারুন।	
তরজমা	ফুটন্ত পানিতে, অতঃপর উহাদেরকে দগ্ধ করা হইবে অগ্নিতে।	
	<p style="text-align: right;">73</p> <p style="text-align: right;">ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা ক'ীলা লাহুম্ আইনা মা-কুংতুম্ তুশ্‌রিকুন।	
তরজমা	পরে উহাদেরকে বলা হইবে, 'কোথায় তাহারা যাহাদেরকে তোমরা শরীক করিতে,	
	<p style="text-align: right;">74</p> <p style="text-align: right;">مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	মিং দূনিল্লা-হি (ط) ক'ী-লু দ'াল্লু 'আল্লা- বাল্ লাম্ নাকুন্ নাদ্'উ মিং ক'ব্লু শাইআং (ط) কায'ী-লিকা ইউদি'ল্লল্লা-হুল্ কা-ফিরীন।	
তরজমা	'আল্লাহ্ ব্যতীত ?' উহারা বলিবে, 'উহারা তো আমাদের নিকট হইতে উধাও হইয়াছে: বস্তুত পূর্বে আমরা এমন কিছুকে আহ্বান করি নাই।' এইভাবে আল্লাহ্ কাফিরদেরকে বিভ্রান্ত করেন।	
	<p style="text-align: right;">75</p> <p style="text-align: right;">ذِكْرُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفَرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَتَرَحَّوْنَ ﴿٧٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	য'ী-লিকুম্ বিমা- কুংতুম্ তাফ্‌রাহূ'না ফিল্ আরদি' বিগাইরিল্ হ'াক্কি' ওয়া বিমা-কুংতুম্ তাম্‌রাহূ'ন।	
তরজমা	ইহা এই কারণে যে, তোমরা পৃথিবীতে অযথা উল্লাস করিতে এবং এইজন্য যে, তোমরা দগ্ধ করিতে।	
	<p style="text-align: right;">76</p> <p style="text-align: right;">أَدْخُلُوا أَبْوََابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	উদখুলু~ আব্‌ওয়া-বা জাহান্নামা খা-লিদ্দীনা ফীহা- (ج) ফাবি'ছা মাছ্' ওয়াল্ মুতাকাববিরীন।	
তরজমা	তোমরা জাহান্নামের বিভিন্ন দরজা দিয়া প্রবেশ কর উহাতে স্থায়ীভাবে অবস্থিতির জন্য, আর কতই না নিকৃষ্ট উদ্ধতদের আবাসস্থল!	
	<p style="text-align: right;">77</p> <p style="text-align: right;">فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّيكَ بِعُصَى الْوَيْدِيِّ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّنَا يُزْجِعُونَ ﴿٧٧﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির্ ইল্লা ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ং (ج) ফাইম্মা- নুরিয়ান্নাকা বা'দ'ল্লায'ী না'ইদুহুম্ আও নাতাওয়াফ্ফাইয়ান্নাকা ফাইলাইনা- ইউরুজা'উন।	
তরজমা	সুতরাং তুমি ধৈর্য ধারণ কর। নিশ্চয় আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য। আমি উহাদেরকে যে প্রতিশ্রুতি প্রদান করি তাহার কিছু যদি তোমাকে দেখাইয়াই দেই অথবা তোমার মৃত্যু ঘটাই-উহাদের প্রত্যাবর্তন তো আমারই নিকট।	78
	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَضَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ تَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٩﴾	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ্ আরছাল্না- রুছুলাম্ মিৎ ক'াবলিকা মিন্হুম্ মাং ক'াসাস্না- 'আলাইকা ওয়া মিন্হুম্ মাল্লাম্ নাক'সুস 'আলাইকা (ط) ওয়ামা-কা-না লিরাছুলিন্ আই ইয়া'তিয়া বিআ- য়াতিন্ ইল্লা- বিইয'নিল্লা-হি (ج) ফাইয'ী- জা~আ আমরুল্লা-হি কু'দি'য়া বিল্হ'াক্কি' ওয়া খাছিরা হুনা-লিকাল্ মুবতি'লূন।	
তরজমা	আমি তো তোমার পূর্বে অনেক রাসূল প্রেরণ করিয়াছিলাম। আমি তাহাদের কাহারও কাহারও কথা তোমার নিকট বিবৃত করিয়াছি এবং কাহারও কাহারও কথা তোমার নিকট বিবৃত করি নাই। আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতীত কোন নিদর্শন উপস্থিত করা কোন রাসূলের কাজ নয়। আল্লাহ্র আদেশ আসিলে ন্যায়সংগতভাবে ফয়সালা হইয়া যাইবে। তখন মিথ্যাশ্রয়ীরা ক্ষতিগ্রস্ত হইবে।	79
	اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٨٠﴾	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুল্লায'ী জা'আলা লাকুমুল্ আন্'আ-মা লিতার্কাবূ মিন্হা- ওয়া মিন্হা- তা'কুলূন।	
তরজমা	আল্লাহ্ই তোমাদের জন্য আন'আম সৃষ্টি করিয়াছেন, যাহাতে উহাদের কতকের উপর তোমরা আরোহণ কর এবং কতক তোমরা আহার কর।	
	وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبَلَّغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨١﴾	80
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাকুম্ ফীহা-মানা-ফি'উ ওয়ালিতাব্লগূ 'আলাইহা-হ'ী-জাতাং ফী সদূরিকুম্ ওয়া 'আলাইহা-ওয়া 'আলাল্ ফুল্কি তুহ'মালূন।	
তরজমা	ইহাতে তোমাদের জন্য রহিয়াছে প্রচুর উপকার। তোমরা অন্তরে যাহা প্রয়োজন বোধ কর, ইহা দ্বারা যেন তাহা পূর্ণ করিতে পার, আর ইহাদের উপর ও নৌযানের উপর তোমাদেরকে বহন করা হয়।	

আয়াতের ধরণ		পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
		وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۖ فَآتَىٰ آيَاتِ اللَّهِ تُنَكِّرُونَ ﴿٨١﴾	81
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইউরীকুম্ আ-য়া-তিহী (ق) ফাআইয়া আ-য়া-তিল্লা-হি তুংকিরূন ।		
তরজমা	তিনি তোমাদেরকে তাঁহার নিদর্শনাবলী দেখাইয়া থাকেন। সুতরাং তোমরা আল্লাহর কোন্ কোন্ নিদর্শনকে অস্বীকার করিবে ?		
		أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا أَكْثَرًا مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً ۖ وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ مِمَّا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾	82
প্রতিবর্ণায়ন	আফালাম্ ইয়াছীরূ ফিল্ আরদি' ফাইয়াংজু'রূ কাইফা কা-না 'আ-কি' বাতুল্লাযীনা মিৎ ক'বলিহিম্ (ط) কা-নূ~ আকছ'ারা মিন্হুম্ ওয়া আশাদ্দা কু'ওয়াত'ও ওয়া আছ'া-রাং ফিল্ আরদি' ফামা~আগ্না- 'আন্হুম্ মা-কা-নূ ইয়াক্ছিবূন ।		
তরজমা	উহারা কি পৃথিবীতে ভ্রমণ করে নাই ও দেখে নাই উহাদের পূর্ববর্তীদের কী পরিণাম হইয়াছিল ? পৃথিবীতে তাহারা ছিল উহাদের অপেক্ষা সংখ্যায় অধিক এবং শক্তিতে ও কীর্তিতে অধিক প্রবল। তাহারা যাহা করিত তাহা তাহাদের কোন কাজে আসে নাই।		
		فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾	83
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা- জা~আত্হুম্ রুছুলুহুম্ বিল্‌বাইয়িনা-তি ফারিহূ বিমা- 'ইংদাহুম্ মিনাল্ 'ইলমি ওয়া হ'া-ক'া বিহিম্ মা- কা-নূ বিহী ইয়াছ্তাহবিউন ।		
তরজমা	উহাদের নিকট যখন স্পষ্ট নিদর্শনসহ উহাদের রাসূল আসিত তখন উহারা নিজেদের জ্ঞানের দস্ত করিত। উহারা যাহা লইয়া ঠাট্টা-বিদ্রূপ করিত তাহাই উহাদেরকে বেষ্টন করিল।		
		فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدَّاهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾	84
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা- রাআও বা'হানা- ক'া-লূ~ আ-মান্না- বিল্লা-হি ওয়াহ'দাহূ ওয়া কাফার্না-বিমা- কুন্না-বিহী মুশ্রিকীন ।		
তরজমা	অতঃপর উহারা যখন আমার শাস্তি প্রত্যক্ষ করিল তখন বলিল, 'আমরা এক আল্লাহতেই ঈমান আনিলাম এবং আমরা তাঁহার সঙ্গে যাহাদেরকে শরীক করিতাম তাহাদেরকে প্রত্যাখ্যান করিলাম।'		
		فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ۖ سَنَّتْ اللَّهُ الْآبَتِیَّ قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَا لِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾	85

১৫

প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্ ইয়াকু ইয়াংফা'উহুম্ ঈমা-নু হুম্ লাম্মা- রাআও বা'ছানা- (ط) ছুনাতাল্লা-হিল্লাতী ক'াদ্ খালাত্ ফী 'ইবা-দিহী ওয়া খাছিরা হুনা-লিকাল্ কা-ফিরূন।
তরজমা	উহারা যখন আমার শাস্তি প্রত্যক্ষ করিল তখন উহাদের ঈমান উহাদের কোন উপকারে আসিল না। আল্লাহর এই বিধান পূর্ব হইতেই তাঁহার বান্দাদের মধ্যে চলিয়া আসিতেছে এবং সেই ক্ষেত্রে কাফিররা ক্ষতিগ্রস্ত হয়।

41 - Fussilat-হা-মীম আস-সাত্তা - فصلت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

	حَمْدٌ 1	
প্রতিবর্ণায়ন	হা-মী-ম্।	
তরজমা	হা-মীম।	
	تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 2	
প্রতিবর্ণায়ন	তাংবীলুম্ মিনার্ রাহ'মা-নির রাহ'মীম।	
তরজমা	ইহা দয়াময়, পরম দয়ালুর নিকট হইতে অবতীর্ণ।	
	كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ 3	
প্রতিবর্ণায়ন	কিতা-বুং ফুসসিলাত্ আ-য়া-তুহু কু'রআ-নান 'আরাবিইয়াল লিক'আমিই ইয়া'লামূন।	
তরজমা	এক কিতাব, বিশদভাবে বিবৃত হইয়াছে ইহার আয়াতসমূহ, আরবী ভাষায় কুরআন, জ্ঞানী সম্প্রদায়ের জন্য,	
	بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ 4	
প্রতিবর্ণায়ন	বাশীরাওঁ ওয়া নায'ীরাত্ (ج) ফাআ'রাদ'আক্ছ'ারহুম্ ফাহুম্ লা-ইয়াছমা'উন।	
তরজমা	সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী। কিন্তু অধিকাংশ লোক মুখ ফিরাইয়া লইয়াছে, সুতরাং উহারা শুনিবে না।	
	وَقَالُوا فَلَوْ لَبِئْنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ مِّنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْنَا لَنَا عَمَلُونَ 5	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালু'ফলুবিনা ফি অকিন্নাতিম্ মিম্মা- তাদ্'উনা ইলাইহি ওয়া ফী আ-য'আ-নিনা- ওয়াক'রুওঁ ওয়া মিম্ বাইনিনা- ওয়া বাইনিকা হি'জা-বুং ফা'মাল্ ইন্নানা- 'আ-মিলূন।	